

## О РЕЛИГИИ НЕКРЕЩЕННЫХЪ ЧЕРЕМИСЪ И ВОТЯКОВЪ ВЯТСКОЙ ГУБЕРНИИ.

Религія некрещеныхъ черемисъ и вотяковъ, живущихъ въ Вятской губерніи, есть шаманизмъ. Слово шаманизмъ однакожъ означаетъ всегда только виѣшнюю сторону явленія.

Въ самомъ дѣлѣ, шаманъ входить въ сношенія съ высшими силами, которые благопріятствуютъ человѣку или враждебны ему. Высшія силы, на которыхъ можетъ дѣйствовать шаманъ, суть не только силы природы вещественной, но и духовныя силы, ~~когда даже~~ чествеумыя. Такъ огонь въ одномъ случаѣ почитается какъ богъ, въ другомъ заклинается шаманомъ; и духамъ карателямъ и духамъ покровителямъ шаманъ требуетъ жертвъ, внушая тѣмъ какъ-бы религіозныя къ нимъ обязанности. Но отношеніями къ духамъ шаманскимъ не исчерпывается все содержаніе религіи шаманистовъ. Какъ ни смѣшаны, какъ ни запутаны представленія некрещеныхъ черемисъ и вотяковъ о предметахъ духовнаго міра, несомнѣнно то, что они различаютъ еще болѣе самостоятельные, хотя и вымыщленные, существа, которымъ подчинены и духи и шаманы, существа какъ бы вполнѣ божественные, къ которымъ люди питаютъ чувства любви и кроткаго благоговѣнія. Такого рода боговъ множество. Они могутъ быть раздѣлены такъ: 1) боги воздуха, 2) земли, 3) водные боги и 4) ~~наконецъ подземные~~ или преисподніе.

### Боги воздуха.

1) Между божествами воздуха прежде всего обращаетъ на себя вниманіе *юмо*. Слово *юмо*, ~~или~~ *юму*, имѣетъ два значенія:

а) Оно есть общее нарицательное имя: богъ, боги, и употребляется для означенія божества, божественного существа вообще, соотвѣтствуя латинскому *deus*. Въ такомъ зна-

ченіи издавна употребляютъ его христіанскіе місіонеры. Они не обинуясь приложили слово это къ единому Богу истинному, иногда съ прибавкою *икте*, единый, *рашъ*, истинный. И во множественномъ числѣ для означенія боговъ ложныхъ: *юмо-шамычъ*, *юмовля*, *моло-шоял-юмо*, *вэсе-юмо*. Такъ же употребляютъ слово это и новокрещенныи черемисы, знающіе, безъ сомнінія, свой языкъ и въ тоже время чуждающіеся язычества. И искрещенныи черемисы даютъ тотъ же смыслъ слову *юмо*, когда прилагаютъ его какъ эпитетъ къ различнымъ своимъ отдельнымъ божествамъ: *каба-юмо*, *онъ-юмо*, *кюдорчэ-юмо*, и пр.

б) Оно имѣетъ значеніе болѣе опредѣлительное, частное, когда употребляется, какъ собственное имя особеннаго, единичнаго божества. Къ такому заключенію приводятъ слѣдующія соображенія.

Необразованные, дикие народы часто не имѣютъ выражений для обыденныхъ абстрактныхъ понятий. Есть племена, кои не имѣютъ ни какого названія для рѣки, но имѣютъ для каждой отдельной «рѣки»; никакого слова для «перста», но для большаго, указательнаго, и т. д., никакого имени для «ягоды», но для черники, морошки, голубики и т. д., даже «для дерева», но для березы, сосны, жимолости. Не думали они составить и выразить такое высокое понятіе, какъ богъ, въ значеніи общемъ, но для того существуетъ тотъ или другой отдельный богъ. Но *юмо* несомнѣнно есть древнѣйшее имя боговъ, которое представляютъ языческія преданія финскихъ племенъ; ибо оно известно не только лопарямъ, финнамъ, эстамъ, зырянамъ, черемисамъ, вотякамъ, но и самонѣдамъ сибирскимъ. Между тѣмъ прочія божества финскія болышею частію или незнакомы племенамъ тѣмъ, или известны у нихъ подъ другими именами. Это обстоятельство доказываетъ, что *юмо* первоначально означало не божество вообще, но извѣстнаго, опредѣленнаго бога.

Финское слово *юмала* считаются одного происхождения, съ словомъ финскимъ *юму*, *юмаусъ*, «громъ»; вслѣдствіе чего думаютъ, что финны словомъ *юмала* первоначально звали бога грома. Для оцѣнки этой интереснойипотезы слово *юмала* нужно подвергнуть подробному этимологическому разбору.

Съ первого раза видно, что *юмала*, такъ какъ оно состоитъ изъ трехъ слоговъ, не можетъ быть корнемъ, но должно развиваться изъ другого простѣйшаго, несложнаго корня. Легко замѣтить въ немъ и производственное окончаніе—*ла*, которое въ финскомъ языкѣ означаетъ мѣсто вообще, мѣстопребываніе. По такому производству *юма* есть корень слову *юмала*, и у черемисъ доидѣсь употребляется *юма* въ значеніи «богъ». Въ большей части прочихъ, сродныхъ съ финскимъ, языковъ неѣтъ этого корня, и понятіе «богъ» выражается чрезъ производныя формы, какъ то,—въ эстскомъ словомъ *юммалъ*, у лопарей *юбмелъ*, *иммелъ*, у зырянъ *енъ*. Между тѣмъ и *юма* можно еще не считать первоначальнымъ корнемъ: произносимая гласная *а*, или *о* есть только эвфоническое приложеніе. По свойству языка, согласно *и* не удобно оканчивать слово, и она принимаетъ гласную. Истиннымъ корнемъ *юмала* было бы по этому *юмъ*, название, которое, по извѣстію недавнихъ писателей, самоѣды придавали богу. Нынѣ въ словарь самоѣдскаго языка названіе это не вносится, но имѣетъ его *пумъ*. Не смотря на различіе звуковъ, въ высшей степени вѣроятно одинакожъ, что *пумъ* одного происхождения съ финскимъ *юмъ* (йумъ), потому что въ самоѣдскомъ языкѣ замѣнѣ буквы *й* (или: ерь, въ) буквою *и* не рѣдкость. Слѣд., самоѣдскій *пумъ* есть тоже, что и черемисскій *йумъ*, *юмъ*.

Когда найдено, что слово *юмо* сродно съ финскимъ *юмала*, эстонскимъ *юммалъ*, лапландскимъ *юбмелъ*, зырянскимъ

енъ, то слѣдуетъ дознать и то понятіе, какое различия, исчисленныя племена, вмѣстѣ и самойды соединяютъ съ этимъ словомъ, въ чаиніи получить тотъ или другой намекъ къ проясненію представленія черемисъ о юмо. Относительно лопарскаго юбмелъ даютъ такое объясненіе: слово это, кромѣ значенія, какое даютъ ему лопари теперь какъ христіяне, соотвѣтствуетъ не столько слову deus въ латинскомъ, сколько слову Jupiter. Теперь слово это имѣеть тоже значеніе, какъ финское юмала, т. е. имъ означаютъ какъ христіанскаго Бога истиннаго, такъ и всякое языческое божество. Равнымъ образомъ употребляется у эстовъ юммалъ и у зырянъ енъ для означенія всякихъ боговъ вообще и единаго истиннаго Бога въ особенности. Вслѣдствіе знакомства съ христіанами, и у язычниковъ черемисъ чтится юмо какъ творецъ и промыслитель міра, податель счастья и благосостоянія, и проч. Такъ и у самойдовъ въ понятіи слова нумъ, отвѣщающаго черемисскому юма, уже прибавляются представленія, заимствованныя отъ христіанъ. Многіе некрещенные самойды чтутъ въ нумъ творца міра и говорятъ, что онъ существо всемогущее, всевѣдущее, съ правою управляетъ своимъ твореніемъ, защищаетъ невинныхъ, награждаетъ добрыхъ, наказываетъ пороки. Другіе же отдѣляютъ отъ своего нума христіанскимъ вліяніемъ приданнаго ему свойства, и чтутъ въ немъ собственно небо. Почитаніе неба — или видимаго материальнаго неба, или скрывающейся въ немъ силы — было весьма распространено. Китайцы первые покорились этому культу (а черемисы донынѣ называютъ одно изъ своихъ божествъ прямо «китайскимъ божомъ»); по Геродоту, Страбону, многимъ китайскимъ писателямъ и древніе персы приносили жертвы небу. О древнійшій религії монголовъ известно очень немногое, однако же доникъ, что и они поклонялись небу, подъ именемъ тэнри.

Тунгусы до сего дня почитаютъ *буга* за небесное божество, и большая часть тюркскихъ племенъ отдавали равнымъ образомъ поклоненіе известнымъ семи небеснымъ силамъ, *кудамъ*; и о другихъ племенахъ у китайцевъ разсказывается, что они обожали небо. Словомъ, въ предѣлахъ обширной Азіи едвали быль одинъ языческий народъ, который, сколь ни мало знаемъ мы о его религіи, не почиталъ бы неба и его существа божественнымъ. И не только въ Азіи этотъ кульпъ быль господствующимъ, но всѣ дикие народы всегда были поклонниками природы и изливали свое благоговѣніе предъ всѣмъ пространствомъ небесъ. Ничто въ природѣ не приводило дикаря въ такое изумленіе и не внушило столько уваженія, сколько небо съ его солнцемъ, его луною и тысячами звѣздъ. Вѣдь въ небесныхъ же страахъ и громъ гремитъ, и блещутъ огни молний, и загорается сѣверное сіяніе. Снѣгъ, дождь и градъ, буря и выюга вмѣстѣ съ другими чудесами природы имѣютъ своего начало изъ горныхъ пространствъ. И многія изъ сихъ явлений столь величественного свойства, что шаманы сами, думающіе повелѣвать стихіями посредствомъ чаръ, сознаютъ одинакожъ свое безсиліе предъ ними. Такъ о громѣ шаманы всегда говорятъ, что заклинать его они не въ состояніи.

Что самоѣды действительно чтутъ небо, это доказываетъ самыѣ языки ихъ, на которомъ одно и тоже слово, *нумъ*, означаетъ и богъ и небо. Начало такого словоупотребленія въ томъ, что на небо смотрѣли какъ на существо божественное. Самоѣды одиночка представятъ себѣ небо не какъ чисто мертвое, но живое живое существо, къ природѣ которого принадлежитъ производить громъ и молнию, дождь, снѣгъ, градъ и вѣтеръ, и проч. Слово *нумъ*, такимъ образомъ, означаетъ у нихъ, выражаясь ученымъ языкомъ, и «небо и боги неба». У самоѣдовъ оба понятія большею

частью не отдѣляются одно отъ другаго, потому что самое небо видимое они чтуть какъ живое и личное божество.

Кромѣ приведенныхъ значеній слово *нумъ* у самоѣдовъ значитъ еще «громъ». Въ этомъ значеніи *нумъ* встрѣчается преимущественно у поколѣнія кагмашъ, камасэнъ, камасинцы. Правда нѣтъ ни одного поколѣнія самоѣдскаго, которое не чествовало бы силы грома съ особеннымъ благоговѣніемъ, но на это явленіе смотрять они какъ на одно изъ свойствъ неба или небеснаго бога. А камасинцы считаютъ громъ особеннымъ божествомъ и для означенія его употребляютъ слово *нумъ*. Возможное дѣло, что таково значеніе слова первоначальное; и тогда даже, когда сказаное словоупотребленіе явилось бы случайно, должно признать, что гремящее свойство *нума* особенно чтили самоѣды; ибо только такимъ образомъ различныя значенія соединяются въ одномъ словѣ.

И другимъ предметамъ, хотя и рѣдко, даютъ название *нумъ*, какъ то: солнцу, въ вечернее моленіе ему; пучинѣ морской: такъ на берегу ледовитаго моря долго и пристально смотрѣть самоѣдъ на неизѣримыя воды и проговорить: «нумъ тамъ», указавъ въ темную равнину водъ. Даже землю чтуть именемъ *нумъ*. Правда, слово это крайне рѣдко употребляется въ столь обширномъ смыслѣ, но что такое употребленіе его дѣйствительно, свидѣтельствуютъ отомъ миссіонеры. И нѣтъ въ томъ ничего неправдоподобнаго, потому что, подобно самоѣдамъ, и большая часть сродныхъ имъ племенъ, еще коснѣющихъ въ язычествѣ, чтуть небо, землю, воду, солнце, громъ и безчисленные другіе предметы и имена природы. Различіе состоить только въ томъ, что когдато прочія племена поклоняются известнымъ предметамъ съ равнинами, или свойственными, именами, самоѣды на-

противъ любятъ всѣмъ поклоняемымъ предметамъ давать одно имя, *нумъ*. Имѣютъ и они въ своемъ языкѣ особыя названія для земли, солнца, моря, грома и т. д.; но послѣдній не безусловно заключаютъ въ себѣ понятіе божественнаго существа. Они прилагаются къ сказаннымъ предметамъ преимущественно въ тѣхъ случаяхъ, когда они разматриваются просто какъ мертвые, материальные предметы. Когда напротивъ они являются предъ сознаніе какъ божественные существа,—получаютъ то же название, какъ и небо. Такимъ образомъ слово *нумъ* отъ особеннаго понятія неба или небеснаго божества переходитъ къ означенію божества вообще. Въ иныхъ сферахъ понятія такіе переходы въ значеніяхъ словъ очень обыкновенны. Весьма многія племена словомъ «человѣкъ» долго означали только индивидуумъ своего членътнія, но когда по наблюдению замѣтили единство человѣческой природы у всѣхъ племенъ, слово получило общее значеніе, обнимающее всѣхъ индивидуумовъ—людей. Такимъ же образомъ во многихъ языкахъ имена отдельныхъ растений и деревъ примѣнены также къ означенію цѣлаго рода. Вслѣдствіе такого общаго явленія въ языкахъ дикарей, у однихъ слово «большой перстъ» получило значеніе «перста», у другихъ слово для *empetrum nigrum* значеніе «ягоды».

Итакъ ими *нумъ* у самоѣдовъ, иммелъ у лопарей, юмо у черемисъ фазачаетъ небеснаго бога, и преимущественно понедѣля грома.

У финновъ, прежде, чѣмъ всѣ они обратились къ христианству, слово *юмала* было и общимъ эпитетомъ боговъ, какъ *юмален арреплатунн*, и означало особое божество, какъ *юмален грогтін*.—Въ рунахъ оно склоняется во множественномъ числѣ. Тамъ сказано: отъ боговъ—юмалоиста—приходить защита. Рун. 4, ст. 352, старого изданія Калевалы. Въ ру-

нахъ не разъ приводится оно какъ эпитетъ для отдельныхъ божествъ мужескаго рода, даже для героеvъ. Изъ тѣхъ же рунъ можно привести много такихъ мѣсть, гдѣ слово юмала вѣзято въ значеніи отдельнаго, определеннаго бога. Въ этомъ значеніи юмала иногда принимаетъ прилагательный: всемогущій, блаженный, милостивый, святый, и другіе подобные эпитеты, которые очевидно позаимствованы отъ христіанъ. Къ числу такихъ эпитетовъ принадлежитъ вѣроятно и луоя, творецъ, потому что представлений о Богѣ какъ виновникѣ и создателѣ міра, — никакихъ такого рода своихъ представленій финны язычники не имѣли, какъ не имѣютъ ихъ и некрещенные черемисы и вотяки: они ограничиваются тѣмъ только вѣрованіемъ, что размножить и расплодить извѣстный родъ растеній или животныхъ можетъ тотъ или другой богъ. Судя по тому, какъ изображено твореніе въ рунахъ, юмала не принимаетъ въ немъ никакого участія, но небо и земля, солнце, луна и звѣзды произведены дочерью воздуха, ильматаръ. При томъ слово луоя въ рунахъ означаетъ и раздантель, податель, и вѣроятно въ этотъ смыслѣ божества лѣсныя названы антолуоять, т. е. дароподатели.

Что юмала у финновъ изѣкогда было именемъ особаго языческаго божества, о томъ можно заключать изъ рассказовъ въ древнесѣверныхъ сагахъ: таковы сага короля Олофа и сага Геррауда и Бозе. Такимъ образомъ если, по древнимъ извѣстіямъ, юмала было именемъ знаменитаго въ Біарміи идола, то очень ясно, что имя юмалы выражало не абстрактное понятіе бога, которое доступно только отвлеченію и по крайней мѣрѣ финнами старого времени или пермяками не могло быть представлено въ формѣ идола. Въ старыхъ финскихъ пѣсняхъ юмали не всегда употребляется какъ эпитетъ, какъ помен *appellativus*, но встречается и какъ помен *prorpium*, какъ

личное имя. Тогда юмала описывается и какъ небесный богъ. Въ Калеваль, рун. 56, ст. 221, юмала именуется исо—илманъ, т. е. господинъ воздуха, вѣтра. Какъ даетъ знать выражение илманисо, здѣсь подъ словомъ юмала разумѣется не божество вообще, тѣмъ менѣе Богъ христіанъ, но языческій богъ воздуха или неба.

Съ мольбой о попутномъ вѣтре финны обращались къ юматѣ. И въ Калеваль юмала, какъ постепе *proprium*, получаетъ эпитетъ илманинъ, юмала въ воздухахъ (вѣтрахъ). Не лишне добавить къ сому, что и теперь ходитъ у финновъ выражение юматай ила (воздухъ, вѣтеръ юмала), уже указывающее на то, что юмала у финновъ никогда не означало *каждаго* бога, но имѣло определенное значеніе бога неба. Но по видовъ божества господствовало въ воздушномъ пространствѣ, но господство въ той странѣ главнымъ образомъ принадлежитъ одному сильному богу, который назывался юмала. Образъ выраженія тотъ же у большей части племенъ, сродныхъ финнамъ. Подобно выражаются относительно вѣтра самоѣды: напр., танзэръ нумгана, у нума нейогодь.

При вопросѣ о первоначальномъ значеніи слова юмала стоитъ замѣтить то обстоятельство, что многіе ученые, въ своихъ этимологическихъ попыткахъ, корень этого слова искали въ имени, которое значитъ небо или что либо къ нему принадлежащее, какъ—то свѣтъ, громъ, и т. п. И это вовсе не случайно, но основывается безъ сомнѣнія на темномъ представлѣніи, что юмала во времена язычества означало небесное божество. Истинный корень этого слова теперь указываютъ въ ономатопѣ *юмъ* (юму), громъ и отъ сочетанія двухъ такихъ понятий въ одномъ словѣ думаютъ заключить, что изъ всѣхъ явлений природы раскаты и шумъ грома первые могли въ группомъ умѣ скаго человѣка вызвать къ жизни представленіе о высшей силѣ.

*A. Филимоновъ.*

(Продолженіе будетъ.)

# ВЯТСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 11.

1868 г.

Іюня 1-го.

---

### ОТДѢЛЪ ДУХОВНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ.

---

#### О РЕЛИГІИ НЕКРЕЩЕННЫХЪ ЧЕРЕМИСЪ И ВОТЯКОВЪ ВЯТСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолженіе).

У финновъ въ словѣ юмала встрѣчается аффиксъ—ла, который всегда служить къ образованію наименія мѣста или мѣстнаго падежа и встречается не только въ финскомъ, но и въ другихъ сродныхъ съ финскимъ языкахъ; наприм. въ черемисскомъ рушъ, русскій: рушла, по русски, у русскихъ, у русскаго. Спрашивается: что финны думали выразить, придавая къ юма аффиксъ ла?—Отвѣтъ простой: если юмъ (юму) значитъ громъ, то юмала значитъ мѣсто, страну, гдѣ громъ находится, т. е. небо или совершенно тоже понятіе, какое въ самоѣдскомъ нумъ. Въ финскомъ баснословіи господствуетъ представлѣніе, что у боговъ есть палаты, хоромы среди просторного двора, гдѣ богъ живеть какъ богатый хозяинъ, или какъ сильный князь. Почти тоже представлѣніе встречается у лопарей, хотя у нихъ оно означается не мѣстнымъ оконча-

піемъ *ла*, а особымъ именемъ *аммо*, наприм. санво—аммо, родина, жилище санво. Клеммъ думаетъ, что такое представление у лопарей, сдѣдовательно и у финновъ, заимствованное изъ эддъ. Во всемъ учениѣ фразныхъ *аммо*, говоритъ онъ, долженъ я признать снимокъ съ германскаго ученія эддъ и съ ихъ различныхъ—хеймовъ (Muspelheim, Niflheim, Iotunheim); потому что чародѣи (шаманы) мало соблюдаются согласія въ своемъ учениѣ и скучную свою обстановку украшаютъ чужими продуктами. (Klemm, Allgem. Kultur—Geschichte der Menschheit, Bd. 3, s. 76): Но слово юмала ни въ какой степени не напоминаетъ германскаго жилища боговъ; оно происхожденіемъ финское, встрѣчается у различныхъ финскихъ народовъ, и нѣкоторые слѣды мѣстнаго окончанія—*ла* удерживаются въ языкѣ такихъ племенъ, которыя не были ни въ какой связи съ племенами германскими, наприм. у вѣтяковъ, у зырянъ, у черемисъ. У вѣтяковъ слѣды окончанія *ла* остались въ выраженіи *юмалъ сіонъ*, жертва, собственно щада у юмы, юмова пища. У черемисъ *юмалъ* въ выраженіи: *ютъ юмалъ, сѣверъ; кечибалъ юмалъ, югъ*, и во многихъ другихъ.

Черемисы, мало того, что населяли богами небо и землю, воды и преисподнюю, сверхъ того думаютъ, что у каждого бога, въ его стихіи, есть еще особое жилище; при чемъ нѣкоторымъ божествамъ придали божества женскаго рода съ именемъ матерей, *аба*, и при всѣхъ помѣщаются различныхъ слугъ и докладчиковъ. Чрезъ однихъ будто бы идутъ людямъ милости и наказанія: они приводятъ въ исполненіе опредѣленія боговъ, производятъ пищу для людей и кормъ для скота; другіе доводятъ до свѣдѣнія боговъ о нуждахъ людей, и проч. Таковы—*пуирше, піамбаръ*, и ниспіе чины: *ситтия, шукъя, сэрлагыюкъ*. Всѣ сіи вымышленныя существа составляютъ семью, домъ и дворъ бога.

Такъ въ особыхъ хоромахъ черемисы помѣщаются:

а. Тюня-юмо, небесный богъ. При немъ числится: 1) аба. При аба состоятъ: витнязъ, суксэ и серлагынгъ. Нѣкоторые два послѣднія слова: суксэ и серлагынгъ соединяютъ въ одно и толкуютъ это выраженіе: «добрый докладчикъ». Сверхъ аба при тюня-юмо; 2) піордынгъ, при которомъ особые витнязъ, суксэ и серлагынгъ;—3) піамбаръ и при немъ витнязъ, суксэ и серлагынгъ, и 4) при самомъ тюня-юмо а) витнязъ, б) суксэ и в) серлагынгъ.

Въ честь ихъ колютъ двухъ коней, одного быка, корову, барана и утку.

б. Мэръ юмо, богъ вселенной получила особое жилище. Въ честь его колютъ лошадь. У него 1) мэръ юманъ аба. Ей даютъ корову. У неї витнязъ, шукчѣ, серлагынгъ, которыми даютъ утокъ и барана. 2) Мэръ пуйрше. Ему назначается лошадь. При мэръ пуйрше значится витнязъ: ему баранъ, суксэ и серлагынгъ-утка. 3) Піамбаръ: у него свои витнязъ, шукчѣ и серлагынгъ. 4) Казначи: ему баранъ и утка. 5) При самомъ мэръ юмо: витнязъ, шукчѣ и серлагынгъ. Имъ баранъ и утки.

с. Кюдорче юма. Ему лошадь. При кюдорчэ юмо помѣщается 1) піамбаръ—ему быка. При піамбарѣ витнязъ, шукчѣ и серлагынгъ. 2) При кюдорчэ юмо особые витнязъ, суксэ, серлагынгъ. Имъ утки.

д. Волгиче юма, которому даютъ лошадь. У него витнязъ, шукчѣ, серлагынгъ. Бываетъ, что божествамъ меръ юмо, кюдорче юмо и волгиче юмо со всеми причисляемыми къ нимъ существами черемисы молятся всемъ вмѣстѣ, и тогда колются четыре лошади, два быка, одна корова и множество утокъ.

е. Каба юма имѣеть особыи палаты. Ему даютъ лошадь. У каба юмо: 1) аба. При неї витнязъ, суксэ и серлагынгъ. 2) Пуйрше, которому лошадь. При немъ витнязъ, суксэ,

серлагынъ. 3) Шамбаръ. При немъ витнязэ, суксэ, серлагынъ. 4) Казначи: ему барапъ и 5) витнязэ, шукче и серлагынъ при каба юмо; имъ утки.

f. Мландэ аба. Божество женского рода. Ей колютъ корову. У ней 1) пуйрше съ витнязэ, суксе серлагынъ; имъ—бараца. 2) Шамбаръ съ витнязэ, суксе, серлагынъ, имъ быка. 3) Мландэ юмо—ему баранъ; при мландэ юмо свои витнязэ, суксе, серлагынъ.

g. 1) Кугу серлагынъ: ему баранъ. При немъ витнязэ, суксе, серлагынъ. 2) Тюнямбалъ серлагынъ. У него витнязэ, суксе, серлагынъ. Тюнямбалъ щоченъ аба. Ей корова, при ней витнязэ, шукче, серлагынъ. 3) Ильшъ щоченъ; ему баранъ. Витнязэ, шукче, серлагынъ; имъ утки. 4) Кугу щоченъ аба. Витнязэ, шукче, серлагынъ.

h. Онъ юмо.

k. Кугужка юмо. У него 1) аба, при которой витнязэ, суксэ, серлагынъ. 2) Шамбаръ съ витнязэ, суксе, серлагынъ—и 3) Витнязэ, суксе, серлагынъ.

l. Ошъ (кугужа) юмо.

m. У юмо.

n. Пече менгке юма, и т. д. каждое божество съ своей семьей или съ подчиненными ему божествами живеть въ своей странѣ въ особыхъ палатахъ. Представление о богахъ вообще чувственное. Такъ будто бы имѣютъ они дѣтей, владѣютъ неистощимымъ богатствомъ хлѣба, одѣжь драгоцѣннейшихъ лошадей, птицъ, рабовъ.

Сказанное доселѣ о финскомъ юмала приводитъ къ тому заключенію, что слово это у финновъ язычниковъ имѣло тройкое значеніе: 1) значило небо, 2) богъ неба и 3) божество вообще. Два первыя значенія соединяются въ одномъ словѣ и въ некоторыхъ другихъ языкахъ. Такъ въ китайскомъ *тиенъ* означаетъ небо и имѣть бога неба. Такое двойное значеніе

въ нѣкоторыхъ тюркскихъ нарѣчіяхъ имѣеть слово *тэнгри*, въ мордовскомъ мокшанскомъ нарѣчи слово *скей*, въ енисейско-остицкомъ *ас*, и т. д. Въ самойдскомъ, какъ уже замѣчено, слово *нуж* имѣеть вѣс три значенія, какъ и въ финскомъ, хотя значеніе третье менѣе употребительно у некрещеныхъ самойдовъ. Близкое сходство съ финскимъ языкомъ имѣеть въ своемъ значеніи *тэнгри* монгольское, которое по Ковалевскому значить: 1) небо (*ciel*), и божьи неба (*genie du ciel*), 2) божество вообще (*divinite*), 3) всѣ роды добрыхъ и злыхъ духовъ (*esprits, genies terrestres et celestes, bons et mauvais*. Словарь монгольско-русско-французский, том. 3. стр. 1763.).

Три сказанныхъ значенія въ одномъ словѣ показываютъ, что финны и самойды, якуты и остыаки и многие татары южной Сибири никогда знали небо только какъ материальное видимое небо, потомъ признали его за божество. Но исключительное почитаніе неба мало по малу уступило общему почитанію природы (*natura cultus*). Ибо небо со всѣмъ своимъ могуществомъ и великолѣпіемъ есть конечный предметъ, и потому почитаніе его не могло удовлетворять религіозной потребности человека. Истинною онтуюю ищетъ дикарь бесконечнаго, какъ истиннаго предмета своего почитанія. Ежедневный опытъ также научаетъ его, что въ природѣ кроме небесныхъ явлений есть еще много другихъ вещей, которыхъ волѣ его не покоряется и желаніемъ его не уступаютъ. Неукротимо ярящіяся волны моря, пожирающій пламень огня, земля съ ея высокими горами, темными лѣсами, дикими зверями, все это и безчисленные другие предметы показывали грубому сыну природы, такъ-скажемъ, свое превосходство и заставили его надѣть шинель. Такъ представление о божественномъ разнотипи божіе и божіе, и число предметовъ обожания такимъ общимъ путемъ развитія религіи природы легко

дѣлаетъ божественнымъ. «Число боговъ постоянно умножается, говорятъ черемисы: сначала было пять, а теперь, можетъ быть, и пять счету-имъ». Но почитаніе изолированныхъ предметовъ природы, хотя бы число ихъ было и неисчислимое, не можетъ удовлетворить человѣка. Человѣкъ готовъ всякой разъ предполагать, что въ этихъ разрозненныхъ предметахъ дѣйствуетъ одна и также сила, что они всѣ исполнены одною и тою же божественною природою. Такое безъ сомнѣнія представлѣніе заставляетъ самоѣдовъ солнце, землю, море, если они понимаются какъ божества, означать однимъ и тѣмъ же именемъ, которое первоначально принадлежало небу или небесному. По тому же основанію, и въ монгольскомъ языке *тэнири*, въ финскомъ *юмала*, въ черемисскомъ *юмо*, означавшія первоначально небо и бога неба, мало по малу приняли абстрактное значеніе божества вообще. Но съ того времени, какъ послѣднее понятіе приложено къ слову *юмо*, оно мало по малу потеряло свое особенное или конкретное значеніе, и привыкли слова для описанія неба и бога неба. Такое слово для неба есть *тюнла*, а для небесного бога *тиони юмо*.

Что слово *юмо* или *юму* у черемисъ имѣло значеніе «неба», на то есть ясныя указанія. Въ прошедшемъ столѣтіи, отецъ Дометій и кукарскій преображенскій діаконъ Іоаннъ въ своемъ черемисскомъ словарѣ (рукопись 1750—1760 годовъ, въ четвертку) писали: «небесный» по ихъ по черемисскому приходить: *юмоштэ*, съ небесъ—*юмулецъ*, небесные жители—*юмушто илише шамецъ*, небо—*юму*. Донынѣ *юмо*, *юмалъ*, *юмонъ* какъ приставки встрѣчаются у черемисъ въ описательныхъ выраженіяхъ о предметахъ и явленіяхъ, относящихся къ видимому небу. Таковы выраженія: *юмонъ шюдуръ*, *изѣзды*; *кочевалъ юмалъ*, *югъ*; *ютъ юмалъ*, *сѣверъ*; *ютъ юмалъ мардамъ*, *сѣверный вѣтеръ*; *юмунъ шумошъ*, *собственное дыханіе прода воздухъ*.

За тѣмъ самыя обыкновенные значения слова *юмо* (*юму*) суть: 1-е богъ вообще и 2-е богъ небесный. Когда второе значение при первомъ дѣлается неяснымъ, тогда небесный богъ опредѣлительно называется *тюнла юмо*.

A. Филипповъ.

(Продолженіе будетъ)